

**بلدية حلحول
حلحول- فلسطين**

القوائم المالية وتقرير مدققي الحسابات
للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2021

بلدية حلحول

تقرير مدققي الحسابات والقوائم المالية
للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2021

صفحة	فهرس
1	تقرير مدققي الحسابات القوائم المالية
2	قائمة المركز المالي
3	قائمة الانشطة والتغير في صافي الموجودات
8 - 4	إيضاحات حول القوائم المالية



تقرير مدققي الحسابات

السادة اعضاء المجلس البلدي المحترمين
بلدية حلحول
حلحول - فلسطين

الرأي

لقد دققنا القوائم المالية لبلدية حلحول، والتي تشمل قائمة المركز المالي كما في 31 كانون اول 2021 وقائمة الأنشطة وقائمة التغير في صافي الموجودات وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والايضاحات المرفقة مع القوائم المالية، بما في ذلك ملخص للسياسات المحاسبية المهمة.

وفي رأينا، فان القوائم المالية المرفقة تعرض بعدالة من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي للبلدية كما في 31 كانون اول 2021 وادائها المالي وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا لمعايير المحاسبة الدولية في القطاع العام.

اساس الرأي

لقد قمنا بالتدقيق وفقا للمعايير الدولية للتدقيق، ومسؤوليتنا بموجب تلك المعايير تم توضيحها في قسم مسؤولية المدقق عن تدقيق القوائم المالية في تقريرنا هذا. ونحن مستقلون عن البلدية وفقا لقواعد سلوك وأداب المهنة ذات الصلة بتدقيقنا للقوائم المالية، كما وفيها ايضا بمتطلبات سلوك وأداب المهنة الاخرى وفقا لتلك القواعد. ونعتقد ان ادلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير اساس لرأينا عن التدقيق.

مسؤوليات الادارة والمكلفين بالحوكمة عن القوائم المالية

ان الادارة هي المسؤولة عن اعداد القوائم المالية وعرضها العادل وفقا لمعايير المحاسبة الدولية في القطاع العام، وهي المسؤولة عن الرقابة الداخلية التي تراها ضرورية لتمكينها من اعداد قوائم مالية خالية من التحريف الجوهرى سواء بسبب الغش او الخطأ.

وعند اعداد القوائم المالية، فان الادارة هي المسؤولة عن تقدير قدرة البلدية على البقاء كمنشأة مستمرة وعن الافصاح بحسب مقتضى الحال، عن الامور ذات العلاقة بالاستمرارية، واستخدام اساس الاستمرارية في المحاسبة، ما لم تكن هناك نية لتصفية البلدية او ايقاف عملياتها، او ليس هناك خيار واقعي بخلاف ذلك والمكلفون بالحوكمة هم المسؤولون عن الاشراف على عملية التقرير المالي في البلدية.

مسؤوليات المدقق عن تدقيق القوائم المالية

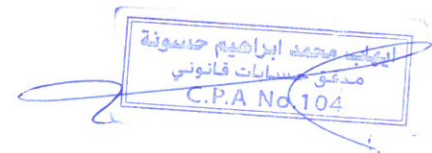
تتمثل اهدافنا في الوصول الى تأكيد معقول عما اذا كانت القوائم المالية ككل خالية من التحريف الجوهرى سواء بسبب الغش او الخطأ، واصدار تقرير المدقق الذي يتضمن رأينا. والتأكيد المعقول هو مستوى عال من التأكيد، الا انه ليس ضمانا على ان التدقيق الذي تم القيام به وفقا للمعايير الدولية للتدقيق ستكشف دائما عن التحريف الجوهرى عندما يكون موجودا. ويمكن ان تنشأ التحريفات عن الغش او الخطأ، وتعد جوهرية اذا كان يمكن التوقع بشكل معقول انها ستؤثر بمفردها او في مجموعها على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على اساس هذه القوائم المالية.

مدقق الحسابات القانوني

ايهاب ابراهيم حسونة

C.P.A. No.: 104/2002

الخليل في 27 تشرين اول 2022



بلدية حلحول

قائمة المركز المالي
كما في 31 كانون اول 2021

(بالشيكال الاسرائيلي)

2021	إيضاح	الموجودات
		موجودات متداولة
1,259,851	3	نقد في الصندوق ولدى البنوك
1,847,970	4	شيكات برسم التحصيل وفي الصندوق
27,485,899	7	ذمم مدينة
4,192	5	ذمم مدينة أخرى
<u>30,597,912</u>		مجموع الموجودات المتداولة
		الموجودات غير المتداولة
71,700,246	6	موجودات ثابتة بالصافي
<u>71,700,246</u>		مجموع الموجودات غير المتداولة
<u>102,298,158</u>		مجموع الموجودات
		المطلوبات وصافي الموجودات
		مطلوبات متداولة
16,451,896	8	ذمم دائنة
2,071,364		شيكات برسم الدفع
<u>18,523,260</u>		مجموع المطلوبات المتداولة
		مطلوبات غير متداولة
1,326,268		قروض طويلة الاجل
171,103		مخصص فروقات إعادة تقييم قروض بعملات اجنبية
722,455		مخصص تقاعد الموظفين
318,700		إيرادات غير متحققة من سوق الخضار
<u>2,538,526</u>		مجموع المطلوبات غير المتداولة
<u>21,061,786</u>		مجموع المطلوبات
		صافي الموجودات
81,236,372		صافي الموجودات
<u>81,236,372</u>		مجموع صافي الموجودات
<u>102,298,158</u>		مجموع المطلوبات وصافي الموجودات

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بلدية حلحول

قائمة الأنشطة والتغير في صافي الموجودات
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2021

(بالشيكال الإسرائيلي)

2021	إيضاح	
13,925,191	9	الإيرادات
(5,595,543)	10	الإيرادات تكاليف الإيرادات
8,329,648		صافي الإيرادات
(7,167,914)	12	مصاريف إدارية وعمومية
1,161,734		وفر السنة الحالية
80,141,123		صافي الموجودات في بداية السنة
(66,485)	11	تعديلات سنوات سابقة
81,236,372		صافي الموجودات في نهاية السنة

إن الأيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بلدية حلحول

إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2021

(بالشيكال الاسرائيلي)

1- الكيان القانوني وطبيعة النشاط

- تأسست بلدية حلحول سنة 1964م وتم تسجيلها بتاريخ 11/4/2011 تحت رقم 734600026 ومقرها في مدينة حلحول، تعتبر مؤسسة أهلية خيرية غير هادفة للربح وتتمثل أهم أهدافها الإستراتيجية في المحاور التنموية التالية:
1. التخطيط والتنظيم والبنية التحتية (تطوير المخطط الهيكلي لبلدي الاحتياجات الحالية والمستقبلية، وتطوير مصادر المياه، وتحسين شبكة الطرق والمواصلات).
 2. التنمية الاجتماعية (تحسين جودة التعليم، وتمكين وبناء قدرات المرأة وتعزيز مشاركتها، وتطوير قطاع الشباب والرياضة).
 - 3- الصحة والبيئة (تطوير البنية التحتية للقطاع الصحي وتحسين جودة الخدمات الصحية، والمحافظة على البيئة والحد من التلوث).
 - 4- الاقتصاد المحلي (تطوير القطاع الزراعي، وتنمية وتشجيع الاستثمار).

2- ملخص لاهم السياسات المحاسبية

اساس اعداد البيانات المالية

تتبع البلدية في اعداد البيانات المالية مبدأ الاستحقاق لتسجيل كافة المعاملات والقيود المحاسبية الخاصة بها. وينطبق ذلك على كافة الحركات والقيود المحاسبية الخاصة بالايرادات والمصرفات والموجودات والمطلوبات.

الموجودات الثابتة واستهلاكها

يتم اثبات الموجودات الثابتة بالتكلفة، ويتم استهلاكها على اساس طريقة القسط الثابت وفقا للعمر الانتاجي المتوقع، وفيما يلي نسب الاستهلاك المستخدمة:

اراضي		بدون استهلاك
المباني	2%	طريقة القسط الثابت
انظمة المياه	4%	طريقة القسط الثابت
انظمة الكهرباء	10%	طريقة القسط الثابت
بنى تحتية	3%	طريقة القسط الثابت
اثاث	10%	طريقة القسط الثابت
اجهزة مكتبية	10%	طريقة القسط الثابت
انظمة تصريف المياه	4%	طريقة القسط الثابت
مركبات ومعدات	15%, 10%	طريقة القسط الثابت

العملات الاجنبية

تعتمد البلدية الشيكال كعملة رئيسة لها، ويتم تسجيل المعاملات من قبض وصرف تتم بالعملات الاخرى وفقا لاسعار الصرف السائدة في تاريخ كل معاملة، وبالتالي يتم ترجمة الموجودات والمطلوبات في نهاية السنة والتي تستحق القبض او الدفع بالعملات الاخرى الى الشيكال وفقا لاسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية العمومية.

نظام التقاعد

تتبع البلدية نظام التقاعد العام لموظفيها حسب نظام قانون البلديات ونظام تقاعد موظفي البلديات ومكافآتهم رقم 2 لسنة 1955 وتعديلاته، حيث يساهم الموظف المثبت والمصنف قبل العام 2010 وفقا لاحكام النظام بنسبة 2% وباقي الموظفين بنسبة 7% من الراتب الاساسي وتساهم البلدية بنسبة 9% من الراتب الاساسي ايضا، أما بالنسبة للموظفين القدامى تم استمرار الاحتساب بناء على النظام الأردني لعام 1956. ويتم تنظيم خطة التقاعد والاشراف عليها من قبل البلدية نفسها.

بلدية حلحول

إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2021

(بالشيكال الاسرائيلي)

2021	3- النقد في الصندوق ولدى البنوك
215	نقد في الصندوق الرئيسي
-	نقد في صناديق الجباة
1,259,636	نقد لدى البنوك
1,259,851	

2021	4- شيكات برسم التحصيل وفي الصندوق
1,455,706	شيكات برسم التحصيل
25,733	صندوق الشيكات
366,531	صندوق الشيكات الراجعة
1,847,970	

2021	5- ندم مدينة أخرى
4,192	ندم موظفين - سلف على الراتب
4,192	

رصيد اول السنة	الاضافات	الاستبعادات	رصيد اخر السنة	التكلفة
2,430,294	-	22,910	2,407,384	معدات مكتبية
314,429	-	20,090	294,339	اثاث
34,029,730	-	1,578,881	32,450,849	بنية تحتية عامة
3,432,829	-	21,587	3,411,242	أنظمة كهرباء
4,581,367	-	616,200	3,965,167	مركبات
15,692,371	-	84,510	15,607,861	أنظمة مياه
7,202,393	-	19,616	7,182,777	مبان تجارية
1,456,053	-	-	1,456,053	مبان تشغيلية
15,357,132	-	-	15,357,132	مبان أخرى
38,150,076	-	-	38,150,076	أراض تشغيلية مطورة
9,681,297	-	264,016	9,417,281	أراض تشغيلية غير مطورة
3,572,959	1,704,594	4,368,745	908,808	مشاريع تحت التنفيذ
135,900,930	1,704,594	6,996,555	130,608,969	
2,408,973	-	1,716.00	2,407,257	الاستهلاك المتراكم
295,351	-	1,129.00	294,222	معدات مكتبية
31,563,454	-	187,258	31,376,196	اثاث
2,860,592	-	32,036	2,828,556	بنية تحتية عامة
2,926,462	-	255,102	2,671,360	أنظمة كهرباء
14,714,089	-	130,116	14,583,973	مركبات
4,203,525	-	97,883	4,105,642	أنظمة مياه
607,153	-	21,301	585,852	مبان تجارية
4,621,085	-	236,207	4,384,878	مبان تشغيلية
64,200,684	-	962,748	63,237,936	مبان أخرى
71,700,246			67,371,033	الصافي

بلدية حلحول

إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2021

(بالشيكال الاسرائيلي)

7- ذمم مدينة

2021	
19,340,688	ذمم مكلفي المياه والمجاري
5,051,857	ذمم مكلفي النفايات
331,285	ذمم مكلفي الحرف والصناعات
1,758,060	ذمم مكلفي المعارف
237,559	ذمم مكلفي ايجارات سوق الخضار
766,450	ذمم أخرى
27,485,899	

8- ذمم دائنة

2021	
15,722,265	سلطة المياه الفلسطينية
221,015	مجلس الخدمات المشترك لادارة النفايات الصلبة لمحافظة الخليل
79,954	مجلس الخدمات المشترك لادارة النفايات الصلبة لمحافظة الخليل وبيت لحم
428,662	ذمم دائنة أخرى
16,451,896	

9- الإيرادات

2021	
3,936,476	ايرادات ائمان مياه الشرب
2,173,683	ايرادات منح وهبات محلية و اجنبية
1,634,622	رسوم رخص البناء العاديه
1,498,062	رسوم نفايات صحية
768,741	ضريبة منازل واملاك ومسقفات
737,469	رسوم النقل على الطرق
699,453	ايرادات خدمات التسوية للاراضي والابنية
637,400	ايرادات خدمات سوق الخضار
348,893	ايراد ضريبة المعارف
276,692	مبيعات الكهرباء
221,930	ايراد ائمان مياه الشرب بالنتك
12,605	ايرادات متنوعة
120,422	ايرادات رسوم اشتركات خدمة الكهرباء
120,203	ايراد ايجارات عقارات البلدية
97,800	رسوم اشتركات مياه
88,819	رسوم رخص حرف وصناعات
81,610	ايرادات ائمان لوازم اشتركات المياه
99,216	رسوم تصديق معاملات
65,070	ايرادات تضمين مخازن تبريد
40,796	ايرادات نشاطات رياضية - ملعب بلدية حلحول
26,120	ايرادات ائمان عدادات المياه
25,641	ايراد ايجارات البيات البلدية
71,310	رسوم شهادات وخرائط
17,545	رسوم لافتات واعلانات
90,364	رسوم الحصول على معلومات
16,867	ايراد ايجارات اكشاك
11,762	رسوم عطاءات
4,420	رسوم اشتركات دورية في شبكة الصرف الصحي
1,200	غرامات مختلفة
13,925,191	

بلدية حلحول

إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2021
(بالشيكال الاسرائيلي)

10- تكاليف الإيرادات

2021	
3,740,476	مشتريات مياه
594,439	نفقات مكب النفايات
275,520	زيوت ومحروقات تشغيلية
253,174	صيانة وترقيع طرق وشوارع
170,867	تكلفة خدمة الكهرباء المشتركه
122,068	مصاريف التسوية للأراضي والمباني
105,195	صيانة شبكة المياه
78,302	صيانة شبكة الكهرباء
62,430	مصاريف صيانة المدارس
57,975	صيانة و شراء حاويات
34,273	صيانة الآليات والمعدات - سيارات النفايات
25,120	مصاريف اشتراكات كهرباء جديدة
22,003	نفقات تنظيف وتعقيم وتطهير - تشغيلية
10,450	صيانة وشراء عدادات مياه
9,410	لوازم الانارة
9,000	صيانة المقابر
5,000	مصاريف هندسية متفرقة
4,670	صيانة السوق
4,641	مبيدات حشرية
4,130	مصاريف صيانة البيات ومعدات الاشغال العامة
2,600	استشارات واعمال مساحية
2,600	مصروفات تشغيلية - المياه
1,200	مصاريف اشتراكات مياه جديدة
5,595,543	

11- تعديلات سنوات سابقة

ان تعديلات السنوات السابقة نتجت من تصحيح أخطاء متراكمة في حساب صناديق الجباة بلغت 109,085 شيكل تسبب فيها وجود مشكلة في عملية ترحيل الحركات اليومية من نظام الإيرادات الى الأستاذ العام في برنامج أموال والتي أدت الى تضخيم مبلغ النقد والإيرادات بالمبلغ المذكور وبالتالي وجب تخفيض مبلغ صافي الموجودات بهذا المبلغ. بالاضافة الى ذلك فان هناك عوائد من بيع اصول ثابتة في عام 2020 بمبلغ 42,600 شيكل لم تكن قد سجلت في مخالفة لاساس الاستحقاق الذي تتبعه البلدية.

بلدية حلحول

إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2021
(بالشيكال الاسرائيلي)

12- مصاريف ادارية و عمومية

2021	
1,899,264	رواتب واجور دائمين ومسكنين
685,500	رواتب واجور دائمين غير مسكنين
518,108	رواتب واجور مؤقتين غير مسكنين
473,628	رواتب متقاعدین
185,239	أجور عمل اضافي
106,050	مكافآت موظفين
102,000	راتب رئيس الهيئة المحلية
962,748	استهلاك الأصول الثابتة
842,297	خصم نقدي واعفاءات
612,280	خسائر فروقات عملة
175,180	مكافآت اعضاء المجلس البلدي
114,219	مصاريف تأمينات
109,215	مصاريف فواند على القروض
51,777	بريد و هاتف
50,352	مصاريف تشريقات و ضيافة
39,013	صيانة أبنية البلدية و ممتلكاتها
34,212	صيانة سيارات - لا تشمل المعدات الثقيلة
24,285	مصاريف تصوير طباعة و قرطاسية
23,375	زبوت و محروقات - مركبات ادارية
22,615	مصاريف اعلانات في الصحف و الانترنت
16,308	مصاريف قضائية
15,566	مصاريف ادارية متفرقة
15,000	مصاريف خدمات مهنية
12,890	مصاريف أنشطة النوع الاجتماعي
12,815	عمولات و مصاريف بنكية
11,331	مصاريف احتفالات و فعاليات
10,200	صيانة أنظمة و برامج حاسوب
8,662	راتب نائب رئيس الهيئة المحلية
8,296	مكافأة نهاية خدمة للموظفين
6,600	مصاريف لباس موحد للطواقم
6,520	مصاريف رسوم اشتراك في اتحاد الهيئات المحلية
5,287	مصاريف سفر و تنقلات داخلية
3,635	مصروف هبات و تبرعات
2,247	مصاريف تدفئة
1,200	مصاريف صيانة معدات مكتبية و اجهزة ادارية
7,167,914	